

CUERA 1959

ANNADA IV

2. CUDISCHET

# RADIOSCOLA

ORGAN DELLA  
CUMISSIUN  
RADIOSCOLA  
ROMONTSCH

EDIZIUN DELLA  
CUMINONZA  
RADIO  
ROMONTSCH

Redacziun:  
A. Maissen, Cuera

Stampa Romontscha  
Mustér



SIN LAS RUINAS DE PUTNENGIA, da

*Ludovic Hendry*, Sedrun

Margis, ils 13 d'october 1959, dallas 14.30 — 15.00

L'OVRA POETICA DA P. ALEXANDER LOZZA, da dr.

*Ambros Sonder*, Zug

Margis, ils 24 de november 1959, dallas 14.30 — 15.00

LA CHASA ENGIADINAISA,

da dr. *Andri Peer*, Winterthur

Margis, ils 15 de december 1959, dallas 14.30 — 15.00

## Sin las ruinas de Putnengia

Da Ludovic Hendry

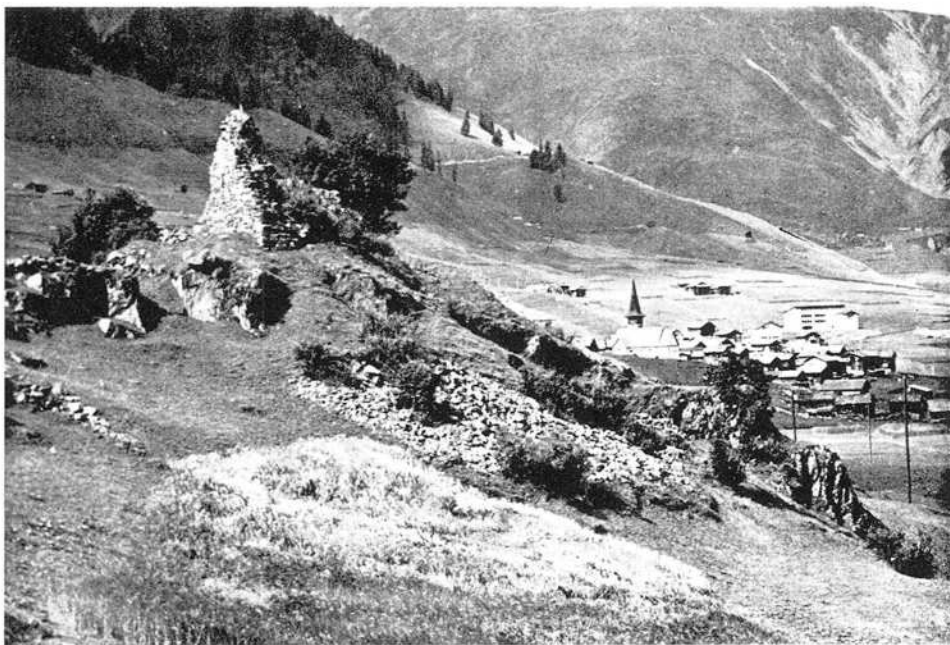
### SIN LAS COSTAS DIL GROND SOGN GOTTARD

Sa nua Putnengia ei? Il Cuolm d'Ursera u Alpsu sparta Ursera da Tujetsch. Igl ei quei gnanc in ton grond tschancun, aschia che la stgeina dil Crispalt e las cornas dil Badus audan tier igl intschess dil grond Sogn Gottard.

Ils pass dils Grischuns han atras la historia ora ed ora dau empau de sbatter. Tgi less snegar il transit dil Septimer e dil Monte Spluga e sisum la Surselva il Lucmagn. Ei dat ellas alps denton mo paucs loghens che san semiserar cun la immensidad e reverenza dil Munt Avellin u grond Sogn Gottard. Sias spatlas ladas de granit massiv spartan quater pievels, quater lungatgs e quater auas de muntada gronda.

Da questa vart dellas alps, giudapeis al Munt Avellin serasa denter spundas teissas e malneideas la biala Val d'Ursera. Biala? Plitost romantica ed empau ruha. Il traffic che semova atras ils vitgs ded Andermatt, Hospenthal e Realp ei temps de stad fenomenals. Tgi less dumbrar las colonnas ded autos che ascendan la cresta della punt dil giavel? Fertion che la Furca e l'Alpsu cudischeschan ina frequenza respectabla, segloriescha il grond Sogn Gottard d'in menaschi stravagau. Il Munt Avellin ei e resta favorei-vels per il transit mesanotg-miezdi. Sentelli che la Val d'Ursera profitescha da sia situa-ziun geografica. Biars e bials hospezis, domenas curteseivlas carmalan il viandont de prender si lev e che damaun seigi la finfinala è aunc in di. Las grondas fortezias els cuolms della val, il renomau reduit della davosa uiara ei a mintga schuldau en buna memoria. E las garnischuns de fortezias e casernas vivificheschan la patria muntanara e dattan a biars paun e ponns.

Buca mo oz sescarpan ins per quella biala scrotta uranesa. Tschels onns ha la Val d'Ursera dau ad enzatgi bia de lignar. Ursera fuva intschess claustral de Desertina e nus savessen mo vessamein capir la politica d'in Pieder de Putnengia sur il pass della



Scarsas restonzas della Ruina de Putnengia si sut Dieni en Val Tujetsch. Empau pli ano, dretg il vitget de Rueras. El funs il dargun dil Cuolm Devi. Foto A. Maissen

Alpsu entochen sil hospezi dil Gottard ed engiuviars las treis tiarettas sper il lag senza scarplir empauet la situaziun geografica e quei cun egliada vasta. La concepziun politica digl avat de Putnengia sefuritgava buca mo ellas preits-crap dils cuolms grischuns, anzi mava sco ina perla en las planiras della bassa e quei en tuttas quater direcziuns.

Ils ded Uri levan tudi far patgs cun lur vischins al pei dil cuolm en emprema lingia per ver liber pass e repass en la tiara subdita della Leventina e buca stuer pagar taglias e dazis per lur transports sur il cuolm. Epi la via atras la Val Scalina fuva buca maneivla e custava onn per onn in tschuat raps. Il manteniment de petgas e travs ellas preits-crap della punt dil giavel, meters e meters tut odembora veva num vus. Con tgunsch vessen um e cavagl saviu curdar ellas undas furibundas della Reuss. L'ascensiun della stretga cavortga ella Val Scalina ei enzatgei semegliant sco en la Viamala. Mo buca mo ils Uranès e las treis tiarettas giu sper il lag levan dispet il Munt Avellin en lur mauns, era ils ducas de Habsburga vessen giu mustgas dil Grond Sogn Gottard. E ual perquei savein nus fetg e bein ch'ils ducas han empruau cun tuts rampins pusseivels ded acquistar duront biars tschentaners territorii e pass. Ed en quei combat han ils Confederai suau bia saung, mo mai cedi in bratsch all'Austria.

#### SUT L'ISCHALA A PUTNENGIA

Staunchels arriva il viandont dal Cuolm d'Ursera si e salida la tiara sper il Rein. Giudapeis al Calmut ei la tiara schi stretga ch'il Rein ha tschavera de serabitschar atras ils garvers. La tiara fuvi selvadia e curclada entochen il lag de Tuma cun uauls immens. Ils Valsers han runcau las costas dil Calmut e tschentau osum in con il bi vitget de Tschamut e pér silsuenter egl iral l'ucliva de Selva. Da Tschamut anora ha il pievel vallesan urbarisau Caspaua e tschentau differentes vitgs sillas costas dil Crispalt bu-



La claustra de Mustér enten la quala Pieder de Putnengia ha regiu da 1402 — 1438. Vesta dagl orient. Foto J. Geiger, Fiem

Sin il mut sut Sumsassi resdan las ruinas de Putnengia caussas marvegliusas all'ischala che cuarcla la spunda vieifer. Ruinas e nuot auter. Mo mintga carpetgel ha sia historia, ina historia grondiusa che sto far palpar per la letga pli spert nies cor. Cheu habitavan avon biars biars onns ils nobels de Putnengia, famiglia ministeriala della claustra de Mustér, oriundamein ina schlatta vallesana. La signeria de Putnengia han sper ils de Peisel ed ils Fontana giu ora ed ora in grond plaid el capetel els fatgs della cuminonza sper il Rein. Il pli grond ei senza dubi staus il Segner Pieder de Putnengia, prenci-avat della claustra de Mustér. — Tgei po ver stimulau il giuven Pieder ded ir en claustra? Il giavisch u camond de ses geniturs ni il clom de Diu. Ins po s'imaginar co il studetgel ha bandunau nuidis sù Tujetsch, las passa siatonta uclivas (oz eis ei mo diesch pli) tschincladas dad uauls profunds e stgirs ed englars emperneivels e cars sco ei dat sin tiara mo paucs. Mo el ei ius, ius en claustra a Mustér ed ha desistiu d'ina grondiusa carriera politica.

#### SILS CONS DE DESERTINA

Desertina ei in plaid de vaglia e zuppenta davos sias cuviartas igl eremitadi solitari de sogn Sigisbert. La claustra ha atras atras l'istoria dau a Mustér ed a ses vischinadis ina nota speciala, in renum, ina capetscha magica. Ins savess nuota s'imaginar oz pli in Mustér senza igl avat e ses paders, la claustra e ses students. La scola claustrala de nos dis ei fetg buna e renconuschida lunsch

namein sco ils utschals mettan lur ignivs per spundas e spundivas. Quella sentupada vallesana-alemannica vegn a ver giu liug la fin dil 12avel all'entschatta dil 13avel tschentaner. La expansiun vallesana ha giu en siu origin ina forza nundetga. La partsura della Val Tujetsch ei stada in tempsun sut influenza alemannica, ferton ch'igl element roman era sil precinct ded ir cullas combas agradsì. Plaun plaunet han ils Valsers denton tuttina stuiu sut-tacumber ed acceptar il carpun retic. — Igl ei vieti curios che ins tschontscha aunc ozildi a Selva ed a Tschamut in stel auter che en las ulteriuras parts della Val Tujetsch. Il daco ha negin propi saviu eruir.

La stretga che sparta la partsura, pia Selva e Tschamut da Rueras e Sedrun, senumna Sumsassi. Ina spartgida remarcabla. Ils Tuatschins che van egl jester astgan cheu maina mirar anavos per buca stuer schar dar agradora il bargir. Dal spessom selvadi de sontga Brida seschlueta enzatgei remarcabel e nunperscrutabel, enzatgei ch'il Tuatschin sto prender e purtar cun el sia entira stendida veta. Igl ei il scharenrescher.



La caplutta de Sontg'Onna a Trun. Sut igl ischi ei vegniu fundau 1424 la Ligia Grischa.  
Foto J. Geiger, Flem



VT IGL ISCHI NOS BABS EIN SE  
EIN ELS VNL CVN FORZA TVTS ARMA

Detagl dil maletg zaniester el pierti della caplutta de Sontg'Onna a Trun. Avat Pieder de Putnengia (cun la crusch) cun signurs e purs ch'engiran la Ligia 1424.

Fotografia: Alfons Maissen

sur las stagias ed ils tiarms della patria romontscha. Sper la scola ston ils paders seglir traso zanza e remplazzar in spiritual malsaun u absent. Aschia han ils paders buna caschun d'emprender d'encunuscher la tiara ed il pievel. Che la claustra ei il centrum della veta culturala sper il Rein maunglan ins ualvess dir, essend che mintga affon sa quei. Poets, historichers e scenziats de vaglia cattein nus adina puspei ellas retschas dils paders.

Giusut il caplut de sontga Gada sbucca il Reinmiez ell'aua de Tuma. Novissimamein meina in stradun grondius enta Medel e sur il Lucmagn. Ins ha cheu caschun d'admirar la tecnica de nos dis.

Era sch'ina vietta nauscha serpeggiava tshels onns atras la val medellina e sur il passo del Lucomagno fuva la ligiadira de nundetga impurtonza.

Ferton ch'il pader Pieder de Putnengia sfegliava ellas purgameinas veglias dil convent e ligiava ils fatgs historics cun ils schabetgs de siu temps, regeva sin la sedia abbaziala avat Gion de Glion. El fuva in um della tiara ch'enconuscheva siu pievel e veva malpuccau culs habitonts allas rivas dil Rein. Sabis e huslis ch'el fuva, era ei finalmein reussiu agli de metter empau perina quels magnats de dinasts en Rezia. E quei tut fuva schabegiau eifer la miraglia a Glion ils anno 1395. Avat Gion de Glion veva duiu prender in trest relasch enta maun, e la gretta dil pievel fuva gronda viers la claustra.

Silla plaunca da tshella vart de sontga Gada, all'entrada della Val Medel sesanflava la suostna de Chischlatsch. E suenter ver detg dus treis paternos tier sontga Gada caztga ei al viandont de prender la via sut ils peis e serender enta Medel. Sche la punt romana enagiusut Mutschnengia savess tshintschar? Schuldada romana cun sparuns d'argien, mercenaris della patria, vitturins e hermers, gie perfin retgs ed imperaturs ein passai sur ils cons e las muotas de Medel. Sch'ils tgapers ils pli vegls de Matergia vivessen aunc. Els tshintschassen della bargada raffonta dils Hunns, d'avat Giachen il Tudestg, sturnius sper il Rein enta Medel. Mo ils pegns barbus de sogn Roc ein daditg i cun las combas argradi ed ils tgapers de Matergia dapi tschentaners e tschentaners ella tiara.

Sin claustra han ils paders capetel grond. Avat Gion de Glion fuva ius tier Niessegner. La tsharna croda sin Pieder de Putnengia. Sco giuven pader era el staus triep gadas giu sper il lag ed empriu d'enconuscher ils Confederai. Ils vents dil mesanotg vevan è purtau la brastga della libertad suls cuolms vi en tiara retica. Quei saveva Segner Pieder precisamein. Ei veva num esser precauts e sabis surtut. Oravontut ha el cun sia casa ensem a Putnengia francau las bunas relaziuns sur il cuolm vi, sespruau de far pasch ad Ursera e tarmess stediamein pots ellas treis tiaretas. Aschia fuvan las attaccas el dies exclaussas. Era la via dil Lucmagn ha Segner Pieder slargau, fatg contracts culs Blegns e teniu ferm las possessiuns viers miezdi. Il transit munglava nuot ir talis e qualis sul Septimer ed il Spligia. Era dalla val siadora sur nos pass. Quei fuva sia divisa.

## A TRUN SUT IGL ISCHI

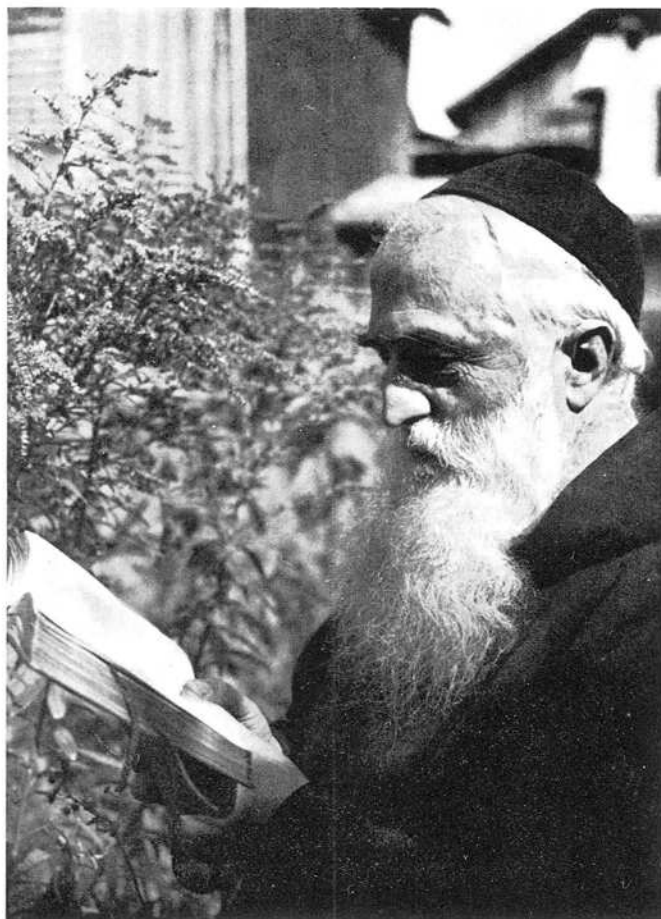
Segner Pieder haveva in dun aparti de henletg. Dapertut capeva el de francar il pei e de serasar. Sia sabientscha e prudientscha vevan aviert agli dapertut las portas. Segner Pieder fuva zun stimmaus e buc in signur en Rezia vess saviu semiserar cun el. Ei ha duvrau onns ed onnorums de lavur minuziusa e sa contas gadas il sempel benedictin ha tremblau per l'execuziun de ses gronds plans. Finalmein era ei reussiu agli de rimnar il pievel cumin e ses signurs e far ina ligia. Ed atgnamein fuva tut unfis de carplinas e dispetas e traso cun las armas el combat per piccas pli tuppas che tuppas.

Segner Pieder va sez encunter als gronds dinasts en Rezia, al cont de Sax ed als baruns de Razen. Lez 16 de mars 1424 ha Segner Pieder sut igl ischi a Trun enamiez ils signurs, purs e pasturs spindrau la Ligia dils anno 1395 ed extendiu quella considerablamein. Niebel e nunnibel, signur e pur han purschiu in a l'auter il maun ed engirau fideivladad perpetna. Igl ischi e las auas della Ferrera han udiu l'empermischun. Per in'ovra de qualidad semeglionta mereta il Tuatschin de vegnir perpetnisaus per ina e per adina els cudischs de nosa cara patria grischuna e svizzera.

Ils gronds poets allas rivas dil Rein han adina puspei perpetnisaus quels schabetgs en lur ovras poeticas. Tgi less descriver meglier «Il cumin d'Usera» che Giachen Hasper Muoth. «A Trun sut igl ischi» da Gion Antoni Huonder ei nosa canzun naziunala.

## Litteratura

- Pader Iso Müller: Disentiser Klostersgeschichte I, Einsiedeln/Köln 1942.  
Pader Iso Müller: Versch. Monatsblätter  
Sur Flurin Camathias: Fiasta centenara, giug festiv 1924  
Giachen Michel Nay: Poesias e sia ovra litteraria  
Sur Carli Fry: Der Trunser Ahorn  
Pader Baseli Berther: Baselgias e capluttas de Tujetsch  
Era vegls cudischs de scola e nossas periodicas annualas romontschas.



Pader Alexander Lozza ligiond igl brevier. Foto P. A. Lozza

## L'ovra poetica da P. Alexander Lozza

Da Ambros Sonder

«Poesias? Vers e remas, strofes? . . .  
Vo cun chellas bollas da savung.»  
«Te t'anfallas! — Veira poesia  
derv'agl spiert en suglaleiv barcung.»

L'analisa u interpretaziung d'ena singula poesia pratenda la cunaschentscha da l'antiera ovra d'en poet. Lozza è en poet d'ena taimpra uscheia originala, d'en spiert schi vast ed independent, tgi po a blers pareir temerari da leir sen treis u catter paginas dar en'introducziung a la sia ovra poetica. Nous lessan cò, per mangs da noss scolasts, illustrar igl character schi agen da P. Lozza e facilitar igl studi da las sias poesias an scola.

Scu pacs poets canoscha Lozza las reglas tgi rigian la *metrica*. Cun en dung musical tot agen, verso ainten igls divers meds da la poesia talian-

gra, cunaschaint er cugls meds classics tudestgs, ol stgaffia vers da tung musical. Malgro sia meisteriladad sen taragn metric so Lozza tgi la furma metrica è igl cros, en tgalesch d'or, ena bolla da savung. Veta, vigour, retgezza e valeta stabla dat a la poesia angal igl profund *partratg*.

Scu l'ava d'ena funtanga alpina è clera e transparenta, uscheia è cler igl *partratg* digl noss poet. El raschung a *maletgs* e *sumeglias* tgi noss pievel ò betg fadeia d'ancleir. La mes era madeira, las monas bagn lieidas. Ser Duri Lozza, igl nev digl poet, ò igl grond maret da veir mano la retga raccolta sot tetg. Nous faschagn navot oter tgi culeir se da mez en pér belas speias. —

Lozza sa nomna sez en feigl digls *colms*, en unfant *da la pizza*. El monta daveiras per la poesia rumantscha chegl tgi *Segantini* ò, a la fegn digl tschentaner passo, munto per la pictura svizra. Turno da Genua siva en frattaimp da prest diesch onns an Rezia, ò Lozza scuvretg '*scu'gl stgeir blo reflex digl tschiel d'Italgia glischa no sur ties colms*.' An *maletgs* impressiunonts lascha Lozza raveiver an noss spiert la grondezza digls noss *colms*. El malegia els betg sen moda doltscha ma noda, cun precisung classica, las marcantas conturas da mintgign. — '*La pizza fora igl blo digl tschiel. Sen ter'on els igl pe, an tschiel igl front. Sies fronts raplos èn cotschens scu tizzungs. Scu vigls suldos fon guardia digls cunfegns igls colms. Igls colms, els sbavan grischas gravas, on las barbas mal sfal-*

*treidas, igls dets da saramaint els dolzan scugl Piz Forbesch. Igl latg stgimond digls sies glatschers èn sölts da larmas giu per sias vestas. Da tschentanners annò els semgian sies bels semas.*

En grond domber da poesias ò Lozza consacro agls sains ed a las baselgias. *'Sies tungs èn leghers, ord buccas neiras rompan cloms sonors, els giulan scu'gls sainsigns da Del. Ondas lomas scroschan scu cascadas.*' Oters vibreschan gid, ma tots èn vouchs da surangiu. Els chintan la veta proua digls noss vigls. Visiungs profundas tg'ins ambleida betg ple fladeschan las paginas noua Lozza malegia las baselgias. *'Semis d'art, las èn ninadas digl cant da Gelgia e dad Alvra. Las crouschs clutgers sagettan seador. Suglegl las bitscha e segl crest scu pasters veglian igls clutgers.*' —

En oter tema preferia da Lozza èn igls animals. Nous cattagn ainten la suletta ediziung da Ser Duri Lozza ple tgi 100 maletgs u confrunts cun animals. P. A. Lozza ò da sies babungs da Murmarrera irto la passiung per la tgatscha. Malgro la rassa brigna è Lozza davanto giò a Tumeigl e pi tard a Salouf en catscheder digls pi passiunos. Igls meis da stad passantavel an bunga part sen la pizza (a Ziteil), e g'aton na mantgantavel ni la tgatsch'ota ni la tgatscha bassa. *'Igl diari d'en catscheder'* (comparia ainten igl noss Sulom 1929) è bagn sto egna da las ampremas provas tgi Lozza ò do digl sies grond talent. *'En codeschet cun cuvertas da teila, isadas giu, neiras digl suaditsch. Per me è chel codeschet pi tger tgi en volumen da las pi fegnas poesias: Sies figls sblitgias e sgagleas raspeiran l'odour da la rascha digls noss gods. I canta e sunga liaint tot la frestga poesia da las vals, digls valungs, da las cascadas, digls schangels e vadretgs digl noss bel Surses.*' Ligiond chella curta introducziung tgapiгна scu Lozza, doto d'en fegn dung d'observaziung, è pi tard capavel da popular er sias poesias, veirs maletgs da la veta muntagnarda, cun tor igls animals, dumestis e salvadis, tipics per nossa cuntrada. Laschagn suandar dus exaimpels.

*'Tgamutschs tschivlan, tschervs tiban e cloman, golps sbrigian, cots da toss gargoglian, marlo-tschas cloccan, lodolas totgan sains, corvatschs cratschlan cra cra.'* Igl poet sainta igls tiers salvadis, reprodutgescha igls tungs tipics, stgaffond en grond domber da verbs onomapoetics. Strousch ena pagina da la sia ovra (poesia e prosa) noua cumparan betg igls noss utschels: *'Sgols d'ronslas las pelegriņas vei'el passar sur tetgs e digls falcungs las rudelas cuntaimpl'el. Santa scu marlo-tschas neiras provan sies tschivlots. Lodolas pendan cantond igl psalm da la dumang. Scaligh d'argent èn las lodolas. Digl cucu las notas cloccan or digl god. Pubu, pubu, rabattigl giu d'en rom. I para agl lectour aviso dad esser an mez en god. Nous santign betg angal, ma nous vusagn er igls utschels. Tranter tots vign l'evla numnada igl pi savens. L'evla penda scu n'a crousch, tot neira, la corva sies pulschagns cun l'ala. Sen la tschema d'or smiria, l'evla ò savens pusso.'* — Tge sacrafeci egl sto per Lozza de stueir renunztgier a la tgatscha, cura el geva cunter igls sessanta! L'ò expremia tot la sia malancuneia tras la poesia. *'Igl amprem de da tgatscha'*. Igls igls carlaints, trouls e met, cun stretg da flo el schema: *'Sies paradis è pers!'* Star a tga muntava bandunar per adegna igl liber reginavel da la loscha salvaschigna. Igl igl digl catscheder ò do a bagn blers maletgs poetics conturas e calours!

Insolit è per en poet grischung l'intimitad cun la mar. Las impressiungs e regurdentschas ratschetas a Genua ed a Savona èn ormai stadas decisivas e stimuleschan sia fantascheia anc vantg e trent'onns pi tard (siva sies return an Rezia) a stgaffeur adegna puspe novs maletgs frestgs ed originals. — Fegl digls colms el è sinsibel per *'igl sbrinzligier e palpitare dad ondas blavas. Scu crosanousch balantscha la bartgetta an mez l'imensadad. Cun ondas tschorras fo tarmagls igl vent!'* La mar, maletg usche familiar agl poet, desda igl sentimaint per nossa falombra existencia umana. *'Or segl ot la nav è strousch an prievel. Lom la portan ondas scu'n diclar. Ossa la navetta reiva sper las rivas da la mort.'* La grondiouse strofa tgi suonda tradescha cunaschentscha da la veta sen la riva da la mar, ma tras e tras è transparent igl simbol da la speranza crastiangia.



Pader Alexander Lozza e la baselgia da Salouf.

Foto P. A. Lozza

Speranza retigna  
 tigl port la navetta.  
 Depona las palas,  
 las tendas dismetta!  
 Spert fetgla sies ancher,  
 davainta possess!

Igl domber digls temas u digls mutivs preferias da P. Lozza pudess levamaintg neir augmento. Nous vagn cò angal lia culeir or encal garnign per mussar la veia d'en studi pi approfondia. Sfigliond las sias poesias nous scuvrign anc oters aspects digl sies character.

Lozza posseda igl dung fitg marcant digls *contrasts*. El so scuvreir dus varts realas digl mond, da la veta da mintga de, el avischescha e paragonescha tgossas tgi paran agl singul e simpel uman da betg tutgier ansemen. — Igl effect tgi nescha londeror è adegna stupent, l'impressiung digl lectour sorprendenta. Nous illustragn noss partratg cun dus exaimpels: La giuvantetna cumpara mesemda da la tschendra davant gl'altar per ratschever la tschendra banadeida. Igl lectour spetga ossa en maletg da la panatentzga, dantant tgi Lozza ans fo star surstos: *'La tschendra liva segls tgavels anc bletschs digl spir saltar!'* Per nous cristiangs igl li sacral da la baselgia è bagn separo da tots bietgs tgi statan p.ex.an connex cun la tratga da la biestga. Lozza dascreiva igl puranchelung; la sia veta ol processo e catta mianc segl puntg da mort la pasch. *'Gl'uiigl è sto sies taimpel, sies altar (sic!). Tigl requiem la brigna migia stagn! E sen santieri fol process cugls verms.'* — En paradis terrester nomna Lozza igls lais da Nagiadegna. Ma *'nossa giuvantetna vign, lavoura, vo. Ma er ruinada ella vign a cò; paradis terrester, te ast er te tia zerp!'*

En cuntrast profund tgi partotga la nateira sezza da Lozza è igl sies *humor* d'ena vart e la sia *malancuneia* da l'otra vart.

P. A. Lozza è la sia veta sto ancunaschaint tar sies cunfrars e tigl pievel per sias tuccas massivas (tscherths igl numnavan 'igl stravagant da Murmarera') e sias detgas savurousas. Er sias ouras da dutregna saveva noss premuro plevant ansalar cun humor ed encal paschongia caschunava bravas risaglias. Ma dasperas pitiva Lozza da malancuneia, cura l'era sulet, e tristezza duminava veaple igl sies spiert ed igl sies pansar cugl avanzar digls onns. —

Igl *humor* lessans exemplifitgier cun en pér detgas u antupadas tgi Lozza ans ò rachinto a nous tgi eran anc mattatschamainta. Scu pasteret a Castiet sa figurava Constantin la clostra uscheia: Ena schort palaz, cun liaint massa paders tgi maglian bagn e bevan migler, faschond per cumond a chel tgi ò la pi lunga barba. — D'ena purdananza vignel siva messa giun pravenda e dei se pigl plevant: Tge treida gliour tgi gl'è cò. Va vurdo giu da scantschela, ma va betg via egn tgi vess la sumeglia da Nussigner. — Igl noss character grischung (u aglmanc igl sursetter) tenda pitost cunter la vart melanconica. Svegliagn gl'interess per las poesias da P. A. Lozza, faschond cunaschaint agls noss unfants la vart suglialeiva da la sia ovra. — Tschartgagn en pér garnigns ainten sias poesias! Gl'è durant la sagonda ghera mundela. Noss'armada stat guardia segls cunfegns. Ma Gion *tardeiv*, igl *patriot*, sto dar igl sies tgaval tgi vess da manar igl *rasdeiv*. 'Sonigl sa mazzar, — *angal tgi am schinegian igl mies bung tgaval!*' Giò igl nom Gion *tardeiv* ans fo reir, ma anc daple, schi santign scu igl poet igl cloma plagn ironia en *patriot*. — Alexander ò savens s'anreis digls blers poets moderns. Cu fonigl ena poesia? Scu da cular canungs; peglian 'na rosna e culan fer anturn! I saron chels tgi rapetan:

An poesia  
egl tot lubia:  
er nign partratg  
e schlet lungatg!

Mianc sen Ziteil vot igl premuro custos sbandager igl reir. Noadaint da la Furcletta (angal en pér tschent meters digl sanctuari cunter mesa notg) vign'na vigletta an tot malstampro e roi cun larmas:

O Maria, angal chest'eda gidam se tar te!  
La fatsch igl ferm propest tgi turn mai ple!

Gl'aton ed igl lung anvien carschaintan igl sentimaint da *tristezza*. Igl poet dovra divers simbols per exprimer chest santimaint, igl laresch, la navada e la notg. — *„Sung tot melen, scu en ponn da mort ... tge tristezza! Tot tgi passa, croda. Cura crodas te?“* E sen en'otra pagina dascreivel gl'anvien: *„Dafora neiva, neiva ... Lanziel da mort è la navada.“* La mort sezza cumpara sot igl maletg da la notg. *„Scu spegnas punschan igls chitos, e sainza steilas è la notg.“* Igls maletgs digl carstgang tgi malsognas smardatgan vignan veapi numerous, frestgs e culmineschans ainten las dus poesias *„Malsang“* e *„Cor malsang.“* *„Igl tgaval è spusso, padra scu'n asenet, igl vulcan è stido. Scu sprer, rot l'ala, segl taratsch sa splatga. Snavour igl fo la notg, la notg tgi spetga.“*

Per penetrar pi afons la structura da l'ovra d'en poet dastgainsa er dar en tgit ainten chel interessant documaint tgi Lozza titulescha 'Autobiografeia'. Ella cumpeglia digl reminent angal igls amprems onns passantos an clostra. Lò ligiainsa stupias: *„Pictour a la Segantini, chegl era igl mies ideal. Veva via a Savognin la vatga tschecca a la truasch, sbavond filadas d'ava. Chel maletg vaia mai amblido. Scu fra Angelico malageva las sias madonnas an schanuglias, uscheia designiva cuntradas an schanuglias, se sot igl tetg, sur en begl aint!“* Nous ischan persvadias tgi Lozza vess scu pictour suando igls fastezs da Segantini. Sia *calour* prefereida fiss stada igl blo. Passa

trenta gedas scuntrainsa la calour blava, angal a repassar spert l'ediziung da Ser Duri. — Cò en pér provas: *'Alv e blo è igl Barnegna. Igls gods spir crostas blavas igl pendan giu pigls des.'* Uscheia sincera è l'affecziung pigl blo da nossa pizza, pigl blo da la mar, tg'el para stanscher sainz'en tschiel d'en blo d'atschal. Ot tranter blo e blo, vibrar da cordas: *ma saint poet davant l'immensa mar.'* — E grev malsang schamegia igl poet: *'Sung mort, schi poss betg veir suglegl e blo!'* Igl blo è digl reminent la calour tgi para esser comunabla agl tschiel d'Italgia ed agls gods grischungs. La visiung digl artist ans revallescha ena unitad tranter dus paeis stimos schigliò schi divers. —

Nossa modesta skizza na pratenda tottaveia betg dad esser cumpletta, ma sainza far allusiung agl *simbolissem* da Lozza rastess'la fragmentarica.

Lozza proceda d'ena observaziung fatga ainten la nateira, dascreiva p. ex. cun infinita sensibladad las *sumbreivas*, lungas blavas tgi sa rasan, creschan, von scu veivas vease da l'otra sponda, u las *pulas*, tratgas giu da tschiel tras las calours da la Gelgia u a la finala igl *semperverd* digl schember. Ma tot chels fenomens da la nateira èn angal sumeglia pigls connexs invisibels tgi leian igl mond fisic cugl mond digl spiert. Igl lectour sto sez meditar per evocar cun en act recreateiv igl sen profund digl simbol. — La *sumbreiva* è sumeglia da sia atgna existenza.

Er la mia *sumbreiva* crescha.  
Cura, cura reiva  
e svanescha  
sur digl mond la mia *sumbreiva*. —

Las *pulas*, tratgas giu da tschiel tras las belas calours da la Gelgia, fon andamaint agl autour scu giuvantetna, gravageda digl levsenn, croda en'unfrenda digl mond traditour. Igl *semperverd* è simbol cler da l'immortalitad.

En singul simbol cumpara savens tar Lozza e sto veir ena muntada tot atgna: *igl nia*. A l'antschatta ol sia valeta scu maletg da la veta an famiglia, monta er la carezza.



Stabella antaglieda da P. Alex. Lozza, an posses da Tona Mark.

Gl'utschel uman, igl retg, igl pover,  
fo er sies nia, tgod e lom.  
Cò spetgan er sen la pizzada  
pulschagns spir veta e spir fom!

Igl maletg digl nia davainta visiung d'ena beada unanza, ormai scumpareida per adegna.

Chels tgi liaint on luvro e pitia  
stendan la bratscha, am cloman cun plant:  
tgesa paterna, te nia sbuo!

Cant tragica tgi chesta visiung digl poet, scretga 1940, ò per Lozza già valeta profetica, giò tgi er Castiet è, dodesch u tredisch onns pì tard, nia sutaro tras igl lai artificial da Murmarera. —

Nia signifitgescha betg angal carezza, intimitad an famiglia, ma s'extenda sen la cuminanza an vischnanca. Uscheia lascha Lozza solidar igls esters Alvaschagn:

'Te pitschen nia segl verd, sto bagn!'

Bandunar igl nia, finalmaintg vot deir tradeir la pasch, sa statger sen moda definiteiva da la cuminanza digls umans, digls cartents.

Te ist corv do giu digl nia,  
schi spartia sainza Dia!

P. Lozza ò la sia veta purto cun persvasiung la rassa brigna digl urden digls caputschigns. El è sto en fidevel *fegl da Son Francestg*. Igl cantico del frate sole ò illumino igl sies spiert, scaldo igl sies cor e dasdo an el igl sentimaint mistic da fratellanza tranter igls umans, ma er d'intimitad tranter gl'uman e las createiras, stgaffeidas digl Creatour. Tge bel monumaint ò Lozza mess agl sies tgang da tgatscha Lora, crudo da la balla d'en pervers:

'Schi per el i'va bargia,  
tgi am dastga far anghers?'

Durant ple tgi vantg onns ò Pader Alexander scu custos da Ziteil mano igls sies pelegrigns agl pe digl Piz Curver, agl pe er da Nossadonna. Cantas notgs ol passanto sen Ziteil sulet. Gliunsch davent digl mond, digl fracasch da mintga de converseschel cuagl vent, la beischa ed igl malstampro, meditescha ainten igl silenzi da la notg igls misteris da l'umanitad. Fretgs da chesta meditaziung èn poesias da strantga furma classica, d'ena trasparenza cristallina tgi fon igl daletg da mintga lectour.

La nossa mes'ouretta pigls unfants sarò deditgeida a l'interpretaziung da la poesia METAMORFOSA. Nous (ena rotscha d'unfants surmirans ed igl lour scolast), discurign sur da la veta da P. A. Lozza, tschartgagn da sclareir igl problem da la furma (prosa e poesia) e lagn entusiasmar noss pitschens e gronds scholars. Donna Margareta Humm, Coira, ò per chell'ocasiung cumponia la poesia cò soura tgi las Lodolas da Savognin, sot la batgetta da Donna Alice Peterelli, interpreteron. —

L'analisa preschantada cò soura vot facilitar la lavour da noss premuros scolasts e mussar la veia, sen la cala la critica stilistica moderna cuntanscha ena nova tgapientscha da l'ovra d'art. —

### *Metamorfosa*

Am vei anc oss, mattatsch gaglerd,  
fantastic pasteret grischung.  
Sen tot igls pegns, sen tot igls craps,  
spir gests, dasprietschs, en bung bindung!

Am vei anc oss, la bratsch'an crousch  
e bass igls îgls, devot noviz,  
e blot il tgea, blot igl pe  
e giu pigl des tgapitsch a piz!

Am vei anc oss, da neirs tgavels,  
da neira barba anramo!  
Igl onns on feils d'argent flado:  
stung cò, badogn tot brintino!

Am vei gist oss ed am dumond:  
Ma sunga ia, sunga lez?  
Tot alv, scu niss or d'en mulegn,  
vigliurd, tg'ò tema da sasez!

# La chasa engiadinaisa

Dad Andri Peer



Sülla piazza da Guarda. Da man tschane chasa patriciala cun balcon tort. Immez, chasa cun bels ornamentals in sgrafit. —

Fotografia extratta dal periodic «Heimatschutz», annada 1944

*Il cumün ais ün'unità, üna gruppa organica d'avdanzas, e las chasas, per chi fetschan insembel cumün ston esser sumgliaintas tanter pèr, paraintas, ston s'abinar in armoniusas gruppas intuorn baselgia, intuorn la piazzetta dal bügl, davo la via. Sumgliaintas ed istess variadas, uschè chi as sponda sco ün surrier sur las fatschadas, ün straglüsich d'amianza, quel spiert da lavur cumüna e d'agüd vischandaivel. Ellas sun sours, las chasas, nüglia estras, gnüdas insembel per cas. Noss cumüns vegls, almain quels schaniats dal fö, van inavo al temp da Baldirun, dimena a la prüma mità dal 17avel tschientiner cur cha quaist chapitani austriac traiva cun sia soldatesca sü per val brüschond, desdrüond e butinond noss cumüns. El laschaiv'inavo be tschendra e sang. Ils puters han perfin sves miss il fö a lur chasas, per nu surlaschar a l'inimi chaminadas e tet. Be pacs lous nu sentittan la griffa da l'aglia, Vnà per exaimpel. Mo chasas chattain'eir plü veglias, perfin dal temp da la Refuorma sco ch'ins disch il millaisem, ed alch pakischmas sun amo d'avant la guerra sva-baisa. Da la chasa i'l temp d'immez nu savainsa bler e stain stuts dad udir la perdüttanza d'ün am-*

baschadur venezian, Hieronimus di Canal chi scriva a seis patrun, il doscha, l'on 1526 d'avair chattà in Engiadina'ota chasas da lain. Nus eschan adüsats ad üna chasa engiadinaisa in mür, mo il mür ais gnü pro be toc a toc, ed amo bleras chasas zoppa la veglia construcziun in lain da stüva e chombra suot ün mantel mürà.

Che ais vairamaing üna s-chetta chasa engiadinaisa? Chasas da nos tip chattain nus eir in Val Müstair ed ün toc giò pel Vnuost, in Val d'En vers Landeck ed our i'l Montafun, giò'n Bergiaglia e Puschlav da quellas fich sumgliaintas e fich perfettas a Bravuogn e Filisur. Ella ais dimena dera-sada sur ils confins da l'Engiadina, ed i's po dir cha nossa val ais il centrum d'ün territori ingio chi's observa ün tip da chasa paurila ch'ün soula nomnar «la chasa engiadinaisa.» Provain da t'illa descriver:

Chasa fatta da mür, uschè as preschainta ella, cun fanestras foppas, scumpartidas a bun gratai sur las fatschadas, grondas e pitschnas sco chi intiva; ampla porta a vout dozada ün toc sur la via tras ün chant porta, e porta d'cuort suotaint, eir quella cun ün chant chi maina aval; tet da culmaina, duos alas, leivmaing inclinà e'l tablà attach i'l prolungamaint da la part abitada. — Quai füss l'aspet exteriur chi bastess be malamaing per distinguer la chasa engiadinaisa dad oters tips chasa chi t'illa sumaglian. Nus stuvain zappar aint da porta e stübgia sia struttura interna: lura ans tradischa ella pür seis esser, e lura in-clegiainsa eir perche ch'ella ha schmü-ravglià tants turists e scienziats.

La porta chi derva sias duos maneras be per las chargias e'ns lascha intrar tras il portöl, davo cha nus vain cloccà il battaporta da bruonz o fier battü. Portas da bellezza as vezza, cun rösettas ed ornamentals barocs, in-tagliadas mo eir tavliadas o cun chaschettas, e da quellas simplas, ornadas be cun glistas da larsch missas per schlinch sco graistas da pesch. Gnanca la foura dal giat e da las utschellas nu mancan. Utschellas, dal temp cha'l füm giaiva amo per chasa, faivan gugent lur gnieu aint in suler cunter ils mügliers dal palantschin.

Las fanestras sun pitschnas, scodit, mo bellas cun lur sparta e lur rom in-taglià. Il vaider eira rar, e marellas vaiva be la signuria. Tschels as cuntantaivan d'üna vaschia d'püerch o d'ün'assetta ch'ün dirviva da di. *Ils üschous* sun gnüts pro plü tard. Da vegl d'eiran assas ch'ün pudaiva sbassar trand oura üna claviglia.

Qua füsna aint in suler, in Val suot dschaina piertan o cuort, quist clap suler chi piglia la mità dal plan



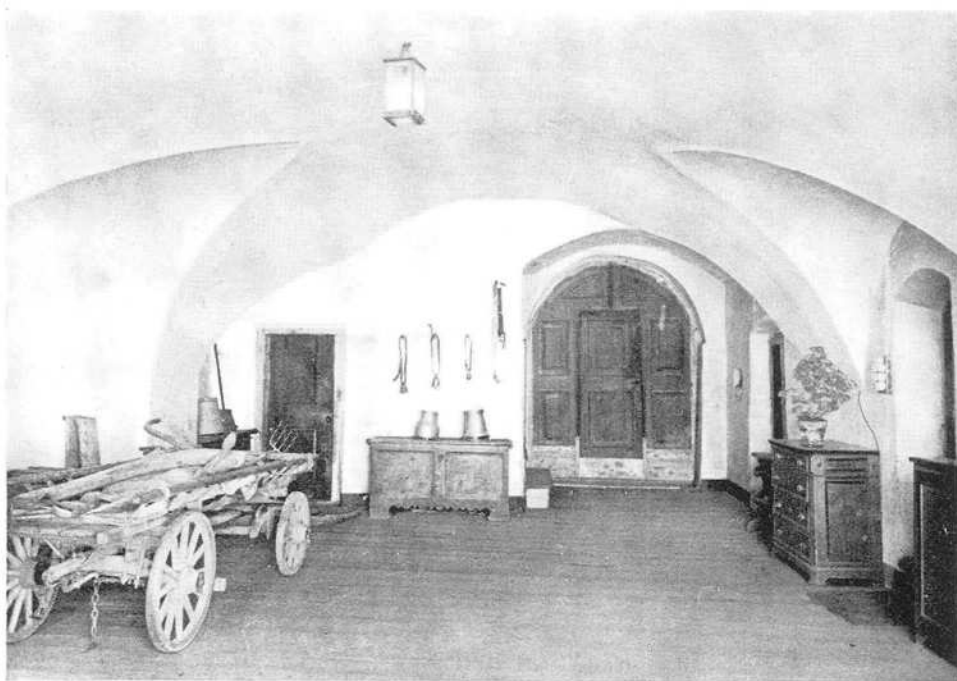
Chasa a Sent cun lobia engiadinaisa e bel portal. — «Heimatschutz», annada 46, 1951



Porta a Zuoz cullas vopnas Planta e Gilli.

Foto M. Wolgensinger, Turich

suot be per el. Üschs da tuottas varts: per ir in stüva, chadafö, chaminada, per ir giò'n cuort e la s-chala da palantschin, davant nus la porta d'tablà per ir aint cullas chargias. Quai ha dat da buonder a blers: «Ils Engiadinais passan culla manadüra dasper stüva via aint in tablà». Il suler sto esser vair'ot ed avair ün fuond solid da tapuns, aster o salaschada. El nun ais be ün corridor amo ün vair lavuratori dal paur. Quia vain starta-



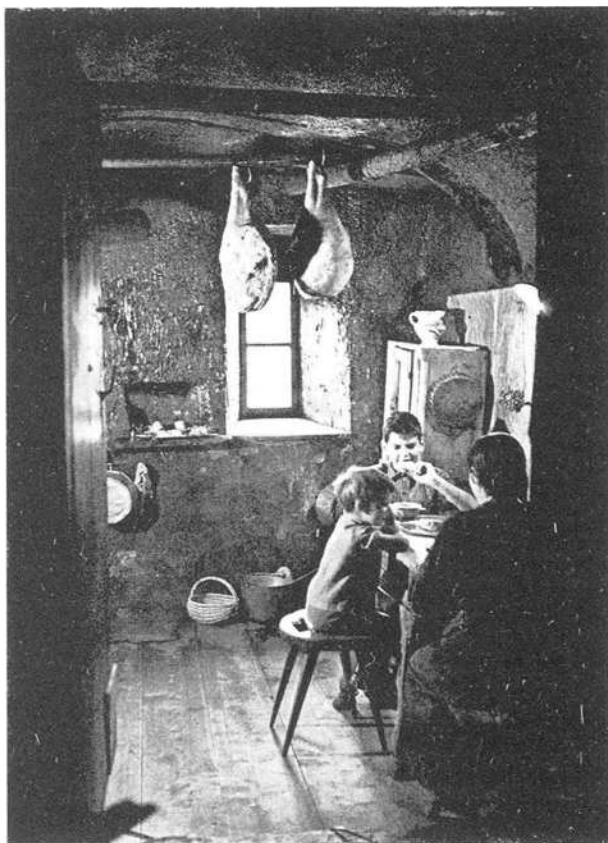
Bel pienten (suler) illa chasa Sarott a Scuol-suot.  
Reprodüt our dal «Schweizer Heimatschutz», annada 42, 1947

glià il chucal pro la bacharia, zappada la charn per las liongias, qua sgromblaivan, s-chartatschaivn las masseras, qua cusa la paura masalanas; in suler zavraina malinterra da sem, e fain magari da maister; quia mangian il nozzadours e'ls puobs dal Chalanda-marz e la giuventüm d'üna jada faiv'in suler seis tramagl da sot. Üna jada nu mancaiva il char da fain cullas lattas in oura, pardert per gnir chargià cul plü bsögnaivel in cas dad incendi. Davo suler aint, la lingiada dals salfs abitats, adüna in istess indavrouda: stüva, chadafö, chaminada. La chaminada, gnüda pro plü tard, as rechatta minchatant eir sül plan sura.

Uossa giaina our in chadafö. Quai d'eira il centrum, il prüm nuschè da la chasa. La chasa primitiva avaiva be ün local cul fö aintimmez sco amo hoz illas chasas da Livign, chadafö, stüva e chombra in d'üna. La platta, il föcler pro'ls vegls d'eira eir oter, protet e perchürà da lars e penats, ils dieus da la chasa. Ils avdants gnivan dumbrats tenor fös, quel chi vaiva dret da vaschinadi staiva far fö e füm almain tants mais da l'on. Il fö avant l'invenziun dal zurplin, nu stüdaiva in chasa ons a l'inlunga. Sur not cupidaiv' il bras-cher suot la tschendra ed a mamvagl la pisserusa massera vaiva be da sdovlar ün zich ils tizzuns, da boffar laint e metter lasura, alch ziplas tieula per far da püschain. Scha'l fö stüdaiva per cas, schi giaivan per fö pro'l vaschin, alch cha'ls cuvis permettaivan invidas avuonda e cha'l tschantamaint scumandaiva ch'is fetscha da not. Il trastüt da Zuoz dal 1608 disch: «*Umüncha wschin . . . dess faer föe in sia chiesa a nu'n ier in iglur per foes ne de dj ne da noatt, ne cun taias ne cun tizuns.*» E a Silvaplana prescrivan dal 1621 cha «*scodün s'daja in sia chiaesa parkurgiaer cun ün batta-foe.*»

Schi, e perquai fettna la chadafö a vout chi basa sün schler a vout e porta suvent üna chaminada o ün gioden survart. Chadafös propcha veglias sun vieplü pacas e quai s'inclegia, perche pro'l cuschinar ble-run s'ha müdà. Il fö avert cull' avna e'l *plümagl* o culla cudera vi da sia schischögna scuvrina be amo in tejas. La platta da furnels ais hoz generala e'l füm nu va plü per chadafö intuorn fümantond ils dschambuns sco plü bod, mo passa aint il chamin tras chanuns da fier. Qua e là ün chamin aviert ais restà, culla chappa. Schi in chasas plü novas, sco in cità il fö ais dal tuot sbandischà our d'chadafö, e cun tuot la cumadaivlezza da furnels electrics la chasa sainza fö ha pers si'orma.

In chadafö mangia la famiglia il lavurdì, qua travascha la mamma sainza malascha, da la daman a la saira, cun paluottas, sduns e rasaina per saduollar sia brajada.



Chadafö a la veglia a Guarda. Foto M. Wolgensinger, Turich

Vissa sü da la via, la chasa ha üna fatscha amiaivla, sincera e las fnestras paran tants öglins chi'ns guardan e surrian. Ils mürs da la chasa engiadinaisa sun d'inrar gulivs sco quels fats hozindi. Ils müraders d'üna jada nun eiran pedants. Suvent, e pustüt davo ils fös e las devastaziuns baldirunas faiva prescha e tuot staiva güdar sch'is laiva esser suot tet ant l'inviern. Ils üns ardaivan chütschina illa chalchera, ils oters manaivan pro crappa e sablun culla manadüra, oters squadraivan las tramas, resgiaivan tapuns o faivan la molta. Il mür d'eira uschè gross ch'el nu manglaiva gnanc'esser precis a plom; i quintan ch'els traivan a plom be culla spüda. Mo quist mür gruogl be muots e fouras e vainters e foppas, in tuot sia irregularità ais bellischem perche la liadüra strichada sül mür culla cazola ün pa a la buna ais plain vita, ella tschüffa ils razs dal sulai el's fa giovar; i naschan sumbrivas e straglücks imprevis; quels mürs san amo dals mans vivs chi t'ils han fats, e tremblan amo cul cler chi giova illa fatschada. Quant bels quists cubus albs da las chasas illas severas culuors da la cuntrada alpina, aint il blau dal tschël e'l brün e grisch da la muntogna, l'alb allegger dal cumün sül verd da la prada! Dattas giò ad alb o illa culur natürala da la liadüra sun nossas chasas las plü bellas.

Sülla chantunada *la stüva*. Ella ais dozad'oura cun alch s-chaluns ed isolada d'ün fuond dubel. Mo na be quai; la stüva engiadinaisa ha trais büschmaints, l'intavladüra da dschember e dadaint quella üna construcziun da lain, üna grossa paraid inchastrada, güst sco la stüva in Schanfech e Surselva, e quai nomnain nus la *laina incharna*, epür uossa vain il mür, ün mür fat sü davopro per tgnair amo plü chod mo pustüt per imbellir l'aspet da la chasa paura chi laiva cumpetter culla chasa patricia. Quist mür fat sü davopro surpassa suvent il profil da la fatschada, da möd ch'ün t'il ha stuvü pozzar sün consolos chi fuorman elegants voutins suot stüva via.

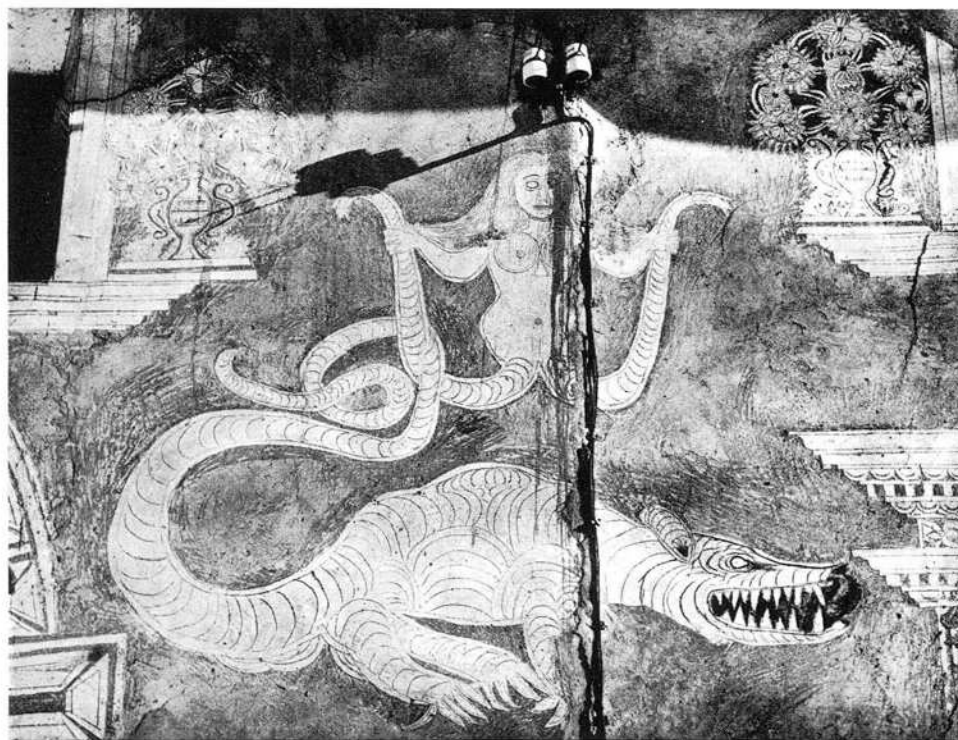
Chasa a Tuor in Val Müstair.  
Foto Andri Peer.



La stüva nun ais gronda per cha as possa s-chodar bain e lönch, culla pigna da crap scaligl, da mür o da bellas majoulas. Qua ais *il bancpigna* per la pausa da bap e bapsegner, il lö da tarablas e prüvadas sairas d'inviern. Davo il *tuornapigna* as zoppan ils uffants e taidlan amo üna pezza la tavellada dals grands, fin cha mamma ils metta in let per dal bun. Là as tiran oura ils genituors e sun cun ün pass sü da *falla* ed in let, sainza sgrischir dal fraid. Intuorn stüva giai-va plü bod ün banc vaira bass, cun chaschuots. Il tschêl sura ais zambrià in bellas curajas profiladas e fuorma eir il fuond chombrà. Id ais stat ün fal da dar sü culur a las stüvas da dschember. Mobiglia simpla ais la plü bella in üna stüva da paur. Suvent chattaina üna bella *s-chaffa*, ün büffé cun scrivania o secreter e batschigl da stagn per lavar ils mans, e'l surüsch, da l'istess mansteran, per la vaschella da feistas, per porcellana, cristal e clinöts. Quaistas s-chaffas, sopchas, maisas da plattamorta cun intarsias ed arcuns intagliats sun l'ornamaint da bleras stüvas nossas, stupenda *lavour da maister*, fatta in lain dūr; nuscher, pairer, tschirescher. Maisters e maranguns da vaglia gnivan jent aint dal Tirol trand cun sai ün charet chargià e lavuraivan per la spaisa durant ils mais d'inviern.



Chasa e tablà a Livigno.  
Foto Andri Peer.



Sgrafit cun motivs mitologies a Cinuos-chel. Remarcabla ais la creanza, culla quala la tecnica electrica rispetta ouvras d'art.

Foto M. Wolgensinger, Turich

Pigliand exaimpel pro la signuria, pro las chasas d'abolts, da mastrals e podestats sco quellas dals Plantas, Juvaltas e Perins, schi eir la glieud plü simpla cumanzet vers il 17avel tschientiner ad ornar ils mürs cun sgrafit e pittüras. Il sgrafit, quist stupend ornamaint uschè dürabel ans ais gnü sü d'Italia, introdüt da müraders comascs chi gnivan in cumpagnias. El ais ün ornamaint dal palazzi renaschimaintal e fet parada a Firenze e Bologna avant co pro nus in muntogna. Sülla liadüra amo frais-cha e lomma chi po eir esser culurida sgraffla l'artist, davo dat sü alb, seis disegn geometric: quaders, rösettas, trianguls e plü tard eir motivs naturalistics sco plantas e fluors stilisadas: neglas e tulipanas, gnüdas d'Ollanda, föglias da vit ed oter plü, e tuot cun chanvella ligera e per uschè dir ourdadoura, da möd cha quels sgrafits da valor nu paran morts e fats a maschina sco malavita bainquants hozindi. Chantunadas, porta e fnestras gnivan ornadas, mo eir il mür suot l pensla, e'l cuccer, e minchatant van tschintas tras via. Eir bes-chas as chatta, draguns, delfins, utschels o bes-chas chasanans. Bellischems sgrafits han cunservà Guarda ed Ardez, mo eir S-chanf, Zuoz, Bever e Segl sülla chassa Salis.

## SIN VIA

Cun quest atun entscheiva ina nova retscha d'emissiuns radioscolasticas. Enstagl de quater sco tochen adencheu, ha il studio de Turitg concediu sis emissiuns. Ellas van cugl onn de scola e cumpeglian ils meins october, november, december e schaner, fevrer, mars. Per quella carschen essan nus engrazievels a signur directur dr. *Samuel Bächli*, e buca meins al dirigent dils programs romontschs, dr. *Adolf Ribi*. Las emissiuns radioscolasticas vegnan dadas sigl emissur nazional. Ellas ein pia de survegnir era senza indrezs d'ondas cuortas ed ultracuortas. Cun novas emissiuns creschan buca mo las stentas tecnicas ed administrativas, mobein era la lavur creativa e productiva. La CRS ei perquei pli che zacu engrazieivla per bunas propostas, per agid ord miez las retschas scolasticas.

**SIN LAS RUINAS DE PUTNENGIA.** Ludovic Hendry presenta als scholars ina dellas pli impurtontas personalitads de nossa historia sursilvana: prenci-avat Pieder de Putnengia (avat de Mustér 1402 — 1438). Hendry mantegn en ses treis maletgs ils fatgs historics strictamein. La sligiazion de schar entrar enzacons mattatschs en discuors cur. in veritabel pur sursilvan sveglia igl interess. Els astgan perfin far cul pur interessaus per l'istoria in viadi naven dallas Ruinas de Putnengia tochen a Mustér e giu a Trun e Glion. — Sche nus essan orientai bein sur la veta ed ovra d'avat Pieder de Putnengia, engraziein nus quei allas minuziusas retschercas de P. dr. Iso Müller, O. S. B. a Mustér.

**L'OVRA POETICA DA P. A. LOZZA.** Ella ei gia vegnida discreta e scarplida da plirs buns critics litteraris. Lungatg, patratg, maletgs en quest'ovra dattan adina puspei caschun a novas retschercas e surprasas. Ils preparaders de quest'emissiun en nossas scolas vegnan a saver bien grau a dr. Ambros Sonder per sia oreifra lavur en nossa gasetta Radioscola. Ins vegn forsa ad emparar suent'ils motivs che han muentau Sonder de tractar ina poesia cun in tetel aschi fasierli: **METAMORFOSA!** Mo buca temei! La poesia ei sco fatga per explicar las differentas midadas de veta dil poet. Ella porscha bunas emprovas dil grond art dil poet surmiran. Lozza, sche buca tuttavia il meglier, ei bein segir in dils pli famus lirics della litteratura romontscha!

**LA CHASA ENGIADINAISA.** Cun profunda enconuschientscha, mo tuttina en moda cordiala ed entelgeivla emprova dr. Andri Peer de schar dar nos scholars in'egliada pli vasta viaden ella casa engiadinesa. Il tip casa engiadinesa sbutla tscheu e leu sur ils confins de siu territori ora. Enteifer nossas muntognas eis ella ina casa de tut atgna comparsa e construcziun. Gia quei fatg vegn a cudizzar era ils «*Renans*» de tedlar stediamein l'emissiun dils 15 de december!

A Sur Duri Lozza, Salouf, engraziein nus per las fotografias aunc mai publicadas de P. A. Lozza. Il maletg della sutga intagliada ha Tona Mark mess a disposiziun. Treis clischas per la casa engiadinesa engraziein nus a dr. Ernst Laur, Turitg; els derivan d'entgins cudischets: Schweizer Heimatschutz.

Las emissiuns radioscolasticas dil schaner, fevrer e mars 1960 ein: Tumasch Dolf, Ziraun: *Usits de Nadal e Daniev en Schons*, Jacques Guidon Zuoz: *Turo Pedretti, in pictur romontsch*, Gion Artur Manetsch, Cuera: *La fatscha de nos vitgs*.

### Cumissiun Radioscola

Tona Mark, scolast secundar, Casti  
Jon Semadeni, scolast secundar, Scuol  
Luzi Tschärner, scolast secundar, Andeer  
Dr. Alfons Maissen, Weinbergstrasse 14, Cuera, parsura della CR.  
Dr. Adolf Ribi, representant dil Studio de Turitg, Brunnenhofstr. 20  
Christian Badraun, directur, parsura della CRR., Via Masans 160, Cuera